

أنفة الأرنبة أربعة دراهم جنطيانا رومي ومرصافي وزرؤ
مدحج وزر السداب وورق الفار من كل واحد درهم يدق
ويخل ويغجن بثلاثة أمثاله غسل تررع الرغوة الشربة قدر
الباقلا **ترياق الأربع** ينفع من سم ذوات السموم والريح
الغليظة التي تكون في المعدة والأمعاء يتبع من وجع
الكبد والطحال والصرع والخفقان **علمه** يؤخذ جنطيانا
رومي وجبا الغار ونزوند طويل ومرصافي من كل واحد حبة
يدق ويخل بحره ويغجن بثلاثة أمثاله غسل تررع الرغوة
ويستعمل وشربته منقاة بماء باردة وينقطع بعد سنين
تقل من البيان **شروديطوس** هو داء مركب سمي باسم
مؤلفه وقد كان هو الترياق في ذلك الزمان إلى أن انفق
إلى اندروماخس بان اضافة إليه لحوم الأفاعي وغيرها
حتى صار ترياق الفاروق وهو ينفع من سدد الكبد
والأورام الجاسية والرطوبات التي في البطن والصد وسيلت
الدم إلى الأعضاء الداخلة والعفونة والاختلاف والنفخ
ووجع المعدة والأمعاء الرقاق والغلاظ ويحرك شهوة
الجماع ويحسن اللون ويشهي الطعام ويفتت الحصا المنود
في المثانة ويحفظ الأجنة في بطون أمهاتها ويجد البصر وينفع
مضار السموم وينفع من كثير ما ينفع منه الترياق الكبير
علمه يؤخذ مرور عفران وغاريقون ونجيل وداء صيني
وعلاك البطم من كل واحد عشرة دراهم سنبل الطيب وكندر

ترياق الأربع

شروديطوس

وخرد البياض

وخرد البياض وعيدان البلستان واسطوخودس واذخر
وقسط وساليوس وكافيطوس وقنه ورايح ودار فلفل
وعصارة الهوما فسطيداس وحب بادستر وحب شير
وسادج هندي ومبيعه من كل واحد ثلاثة ثمانية دراهم
وفلفل أبيض وأسود وسورجان وجعده وثوم بري
وذرقوا وأكليل الملك وحبطيانا رومي ودهن البلستان
وحب البلستان وفريون وقرص قوقيون ومقل من كل
واحد سبعة دراهم سداب درهقان ونزه عشتر دراهم
وكثير عشرة دراهم ونارين وهو السنبل الرومي ومصطكى
وصمغ عربي وقرمانا وفطر ساليون وافيون ورايح
وزر البليغ وورد احمر ومشكطرا مشيع من كل واحد خمسة
دراهم انيسون وفوموا وسكبيج واسرون من كل واحد
ثلاثة دراهم افاقية وسرة الاسفنجور وميو فارفوت
من كل واحد أربعة دراهم ونصف يدق منها ما يندق ويخل
بحره وينقع الصمغ شراب عتبقور بجاني ويغجن بثلاثة
أمثاله غسل تررع الرغوة ويرفع في انا ويستعمل بعد
سنة أشهر قدر منقاة وهو من الادوية التي تبقى قوتها
سبع سنين **ترياق الفاروق** وهو الترياق الأكبر وإنما
سمى ترياقا لأن الهوام ذوات السموم تسمى باليونانية
تريا والادوية الفعالة السمية تسمى قاء ثم ان العرب
أصلحته وتكلمت به وسمته ترياقا وذاق بالذال للجمعة

ترياق الفاروق

Copy righted by King Fahd University